



KANE-CO2

Instrument de
mesure de dioxyde
de carbone intérieur
Manuel d'instructions

Stock n° : MAN00141

Rév. : 0.00000

Janvier 2021

RoHS
Compliant

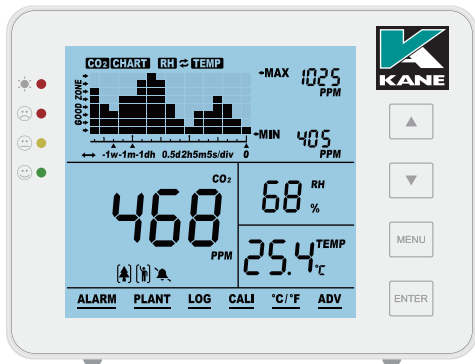


Table des matières

Pour démarrer	1
Liste de colisage	1
Attributs	1
Localisation des commandes	2
Réglage des paramètres de fonctionnement	3
Directives d'utilisation	3
Afficheur ACL	4
Graphique d'affichage de tendances	5
Max./Min.	6
Fonctions du menu principal	7
Fiche Technique	12
Annexe	14

Pour démarrer

Merci pour votre achat de notre instrument de surveillance de la qualité de l'air KANE-CO2 à placer sur un bureau (ou au mur). Cet instrument sert à surveiller la concentration de CO2, l'humidité et la température de l'air à l'intérieur pour vous renseigner sur la qualité de l'air

Contenu :

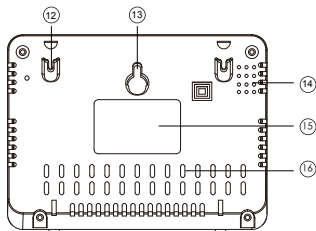
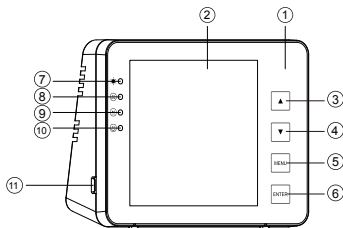
- Unité de surveillance de CO2
- Câble d'alimentation USB
- Manuel d'utilisation
- Adaptateur c.a. (facultatif)

Attributs :

- Grand afficheur
- Commande par boutons et touches tactiles
- Cadran à lunette biseautée de 15° de lecture facile
- Capteur de gaz non dispersifs à absorption dans l'infrarouge à faible dispersion pour une grande longévité
- Alarmes sonore et visible
- Graphique à échelle de temps réglable
- Graphique de surveillance de température/humidité/CO2
- Étalonnage manuel et automatique
- Affichage de valeurs max. et min. de moments choisis

















Localisation des commandes

Illustration et énumération des commandes



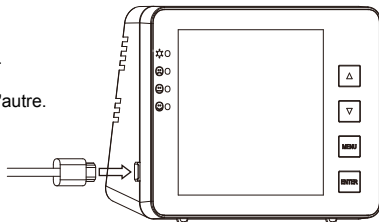
N°	Description	N°	Description
①	Façade	⑨	Bonne concentration
②	ACL	⑩	Faible concentration
③	▲ Bouton	⑪	Port USB
④	▼ Bouton	⑫	Languettes pour fil de suspension de cadre
⑤	MENU Bouton	⑬	Trou pour vis de montage au mur
⑥	ENTER Bouton	⑭	Trous d'émission d'alarme sonore
⑦	Témoin d'alimentation	⑮	Étiquette signalétique
⑧	Concentration élevée	⑯	Trous pour capteurs

Réglage des paramètres de fonctionnement

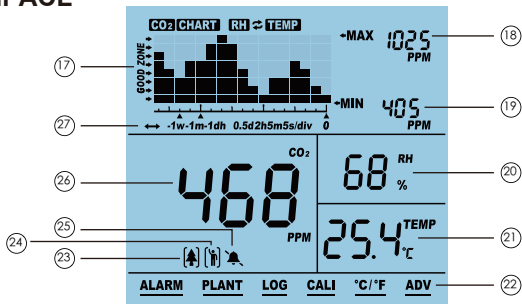
- Utiliser le câble USB fourni pour connecter le dispositif. Votre appareil sera prêt après un court délai de réchauffement. Voir Directives d'utilisation ci-dessous.
- Se servir des boutons  et  pour commuter entre Tendances et CO2/HR/TEMP. Le graphique de tendances affiche l'historique des enregistrements pour l'un ou l'autre des trois paramètres. Voir Graphique d'affichage de tendances à la page 5.
- Pour revenir aux paramètres par défaut, maintenir le bouton  jusqu'à ce qu'un bip audible se fasse entendre (après 4 secondes).
- Actionner  une fois présentera le menu principal. Pour sélectionner une fonction, actionner le bouton  / . Voir Fonctions du menu principal à la page 7.
- Actionner  pour commuter entre les environnements de personnes  ou de plantes . Voir les détails à la page 8.
- Actionner  pour modifier les seuils d'alarme haute et basse pour les environnements de personnes  et de plantes . Voir les détails à la page 11.
- Taper sur  pour commuter entre alarme sonore  et muette . Voir détails à la page 8.
- Taper sur  pour commuter les unités de température entre °C et °F. Voir les détails à la page 10.

Directives d'utilisation

1. Après avoir déballé l'unité, branchez-y le câble d'alimentation USB fourni, comme montré ci-contre.
2. Après le contact réalisé, le témoin d'alimentation s'allumera et les trois DEL clignoteront l'une après l'autre.
3. L'écran principal affichera un compte à rebours de 10 à 0. Après le compte à rebours, votre appareil sera prêt à mesurer l'air ambiant. Aucune configuration initiale ou aucun étalonnage n'est requis.



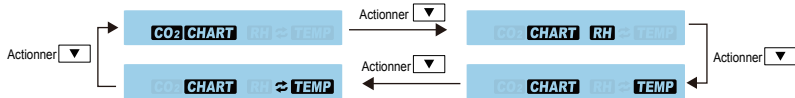
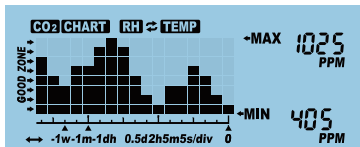
Afficheur ACL



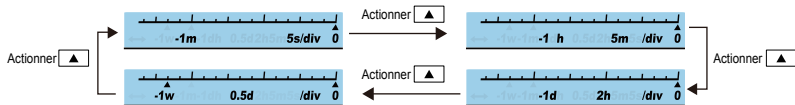
N°	Nom	N°	Nom
①7	Graphique CO2/HR/TEMP.	②3	Environnement de plantes
①8	Lecture Max. du graphique	②4	Environnement de personnes
①9	Lecture Min. du graphique	②5	Activation/désactivation de l'alarme sonore
②0	Lecture d'humidité relative (HR)	②6	Lecture de CO2
②1	Unités de température °C / °F	②7	Temps par division - programme l'étendue de temps du graphique
②2	Menu principal		

Graphique d'affichage de tendances

Le graphique ci-dessous montre les lectures en fonction du temps pour l'un ou l'autre des trois paramètres (CO₂/HR/TEMP.) En utilisant la touche ▲, il y a quatre (4) modes qui peuvent être sélectionnés : CO₂, TEMP., HR, et défilement cyclique (passe séquentiellement d'un type de mesure à l'autre)



Actionner ▼ commutera les échelles de temps disponibles pour chaque paramètre. (minute/heure/jour/semaine)



Le tableau ci-dessous montre les échelles de temps disponibles pour tous les paramètres (CO2, HR, TEMP.), ainsi que la durée par division des différentes échelles.

Échelle de temps	Durée par division
1 minute	5 s/div.
1 heure	5 min/div.
1 jour	2 h/div.
1 semaine	12 h/div.

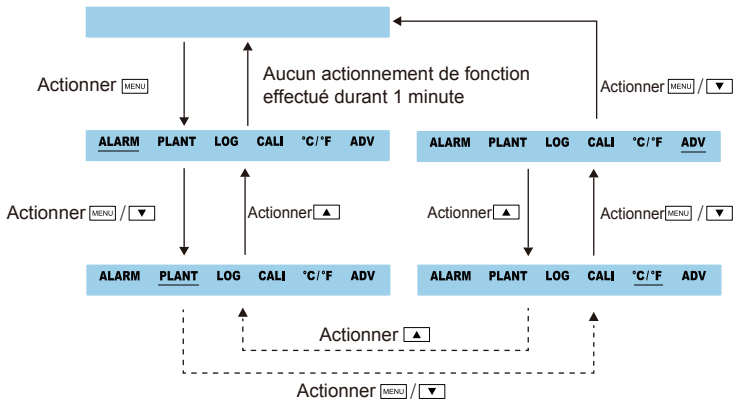
Max./Min.

Dans le coin supérieur droit de l'afficheur se trouvent les indications des mesures MAX. et MIN. Après un changement d'échelle, les valeurs de MIN. et MAX. s'ajusteront à la nouvelle période de temps du paramètre (CO2, HR etTEMP.)




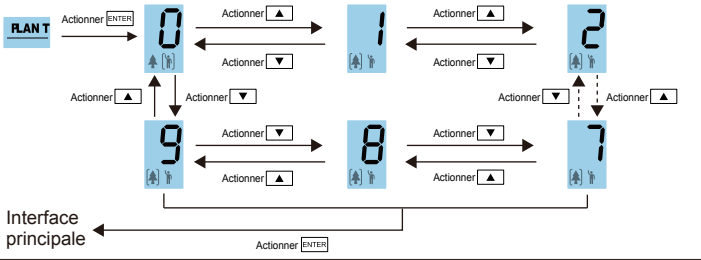


Fonctions du menu principal

ALARM PLANT LOG CALI °C/°F ADV

Le menu principal s'affiche en actionnant la touche **MENU**. L'actionnement de **▼** / **MENU** une fois affichera le menu principal avec une barre de soulignement clignotante sous la fonction actuelle.



Pour sélectionner une fonction, actionner le bouton **ENTER** alors qu'il est souligné par une barre clignotante. Veuillez noter qu'après 30 secondes d'inactivité, l'appareil retournera à son affichage normal.

Fonction	Description
ALARME	 <p>Si pour les ALARMES l'affichage montre , une alarme sonore retentira si la valeur de CO2 consignée est dépassée;  signifie alarme MUETTE.</p>
PLANTES	 <p>Interface principale</p> <p>Pour un environnement de personnes, saisir le le chiffre 0. Un environnement de personnes « 0 » est affiché par défaut. Les alarmes de bas niveau et de haut niveau sont consignées à 800 ppm et 1 200 ppm. Pour les modifier, taper sur « ADV ». En mode 'Plantes', cette fonction permet un ajustement optimal selon le type de plante par l'utilisation de  /  pour choisir de 1 à 9. Se référer à l'annexe P. 14 pour voir les correspondances des consignes d'alarmes de bas et de haut niveau selon le nombre sélectionné.</p>

Fonction	Description
REGISTRE	<p>LOG Actionner <input type="button" value="ENTER"/></p> <p>CO₂ CHART <input type="button" value="GOOD ZONE"/> <input type="button" value="0"/></p> <p>-1m 5s/div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>-1 h 5m /div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>-1d 2h /div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>-1w 0.5d /div 0</p> <p>Actionner <input type="button" value="▼"/></p> <p>Actionner <input type="button" value="▲"/> , et la 2e colonne sur la droite clignotera</p> <p>Actionner <input type="button" value="▲"/> , et la 2e, 3e colonne etc. sur la droite clignotera</p>
<p>Cette fonction permet à l'utilisateur de voir les registres de données historiques.</p>	

Fonction	Description
ÉTALONNAGE	<p data-bbox="230 181 1273 393"> </p> <p data-bbox="216 429 1285 569"> Pour l'étalonnage, faire fonctionner l'appareil de façon préalable durant au moins 20 minutes avec les fenêtres ouvertes, ou à l'extérieur avec un bloc-piles portable, pour atteindre une concentration de 400 ppm de CO₂. Pour l'étalonnage, attendre que la lecture de CO₂ soit stable et suivre la procédure ci-dessus. Après l'étalonnage, allouer 10 minutes de rétablissement dans l'ambiance normale. </p>
°C/°F	<p data-bbox="230 606 1159 802"> </p> <p data-bbox="216 844 1138 911"> Pour les unités de température, utilisez cette fonction pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F). </p>

Fiche technique

Conditions d'évaluation caractéristiques : Temp. ambiante : 23 °C \pm 3°, HR : 50 À 70 %, Altitude : 0 à 10 mètres.

Plages de fonctionnement	Spécifications
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température d'entreposage	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
HR de fonctionnement et d'entreposage	0 à 95 % sans condensation
Mesure de CO2	
Plage de mesures	0 à 5 000 ppm
Résolution de la mesure affichée	1 ppm (0 à 1 000 ppm); 5 ppm (1 000 à 2 000 ppm); 10 ppm (>2 000 ppm)
Précision	0 à 3 000 ppm : 50 ppm \pm 5 % de la lecture (prendre le maximum)
	> 3 000 ppm : \pm 7 % de la lecture
Répétabilité	20 ppm @ 400 ppm
Compensation de température	\pm 0,1 % de la lecture par °C
Temps de réponse	<2 min pour variation d'échelon de 63 % ou < 4,6 min pour variation d'échelon der 90 %
Temps de réchauffement	<20 secondes

Mesure de température	
Température de fonctionnement	0 °C à 90 °C (32 °F à 195 °F)
Résolution de la mesure affichée	0,1 °C / 1 °F
Temps de réponse	<2 minutes (63 %)
Mesure d'humidité relative	
Plage de mesures	5 à 95 %
Précision	±5 %
Résolution de la mesure affichée	1% de l'afficheur interface principal, 1 % de l'affichage Max./Min.
Tension de fonctionnement	5±0,25 Vc.c.
Dimensions	120x90x35 mm
Poids	170 g (6,0 oz)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant :
Le dispositif KANE-CO2 est conforme aux décrets d'harmonisation pertinents de l'Union suivants :

Directive	Titre
201430EU	Compatibilité électromagnétique (EMC)
201165EU	Restriction d'utilisation de certaines matières dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Les normes harmonisées et spécifications techniques ci-dessous ont été appliquées :

Homologation

Le dispositif KANE-CO2 a été testé selon les normes suivantes :

EMC

EN61326-1:2013

Sécurité

EN61010-1:2010 + A1:2019

RoHS

IEC62321-2:2013, IEC62321-1:2013, IEC62321-3-1:2013,
IEC62321-5:2013, IEC62321-4:2013, IEC62321-7-2:2017,
IEC62321-7-1:2015, IEC62321-6:2015

Signé pour :

Kane International Ltd. le 7 janvier 2021
Paul Morrison directeur de l'ingénierie



Kane International Ltd.
Kane House, 11 Bessemer
Road, Welwyn Garden City,
Hertfordshire. AL7 1GF, UK.
Tél.: +44 1707 375550
Web : www.kane.co.uk



Veuillez recycler
l'emballage

La marque et le logo KANE (déposés au R.-U. et ailleurs) sont des marques de commerce sous licence de Kane Group Limited. Tous les autres noms de marque sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

© 2021 Kane International Limited. Tous droits réservés.